(directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, consulter notre site www.velleman.eu. Toutes les informations présentées dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR
SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur pour ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de ce mode d'emploi par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.
¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

	Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
	Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

- Este sistema protege su casa y sus posesiones de manera muy eficaz si lo utiliza correctamente. Sin embargo, no garantiza una protección completa contra robos. Por tanto, Velleman nv no será responsable de daños o pérdidas causados durante un robo.
- No exponga este equipo a polvo ni temperaturas extremas.
- Proteja el aparato contra choques. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo.
- Nunca dirija la cámara al sol ni un objeto reflectante.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo las pilas. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.
- Instale y utilice la cámara al respetar la legislación et la vida privada de terceros. Respete las leyes locales al instalar este sistema. Si fuera necesario, contacte con las autoridades locales.

4. Características

Sistema de alarma básico con detector de movimiento PIR y cámara. El sensor PIR detecta intrusos y la cámara empieza a grabar. El

mando a distancia IR le permite activar y desactivar la alarma. En el modo de espera (standby), la placa solar alimenta el aparato. En caso de activación de la alarma y grabación de vídeo, la batería lo alimentaría.

- activación de la alarma: detección de movimiento con sensor PIR
- mando a distancia para activar y desactivar la alarma
- cámara: empieza a grabar después de detección de movimiento
- placa solar para aumentar la duración de vida de la batería
- tono de alarma, 130 dB
- modo MUTE (silenciar): es posible desactivar el tono de alarma
- rápida y fácil instalación.

5. Descripción

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

sistema de alarma con cámara			
1	placa solar	**6**	sirena
2	LEDs IR con visión nocturna	**7**	puerto USB
3	cámara	**8**	ranura para tarjeta microSD
4	LED	**9**	botón Borrar/Silenciar
5	detector de movimiento	**10**	compartimiento de pilas
mando a distancia			
11	LED IR	**13**	botón ARM (activación)
12	LED	**14**	botón CLR (desactivación)

6. Instalación

6.1 Introducir/reemplazar las pilas

Véase las figuras en las páginas 3-4 de este manual del usuario.

⚠	**¡Advertencia!** Nunca perfore las pilas y no las eche al fuego (peligro de explosión). Nunca recargue pilas no recargables (alcalinas). Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente al tirar las pilas. Mantenga las pilas lejos del alcance de niños.

¡Cuidado! Quite las pilas si no va a utilizar el aparato durante un largo período de tiempo. Pilas agotadas pueden tener fugas y dañar el aparato.

Alarma

Si el LED **[4]** rojo se ilumina de forma continua, las pilas están agotadas. Si fuera el caso, reemplace las pilas inmediatamente.

1. Desatornille el tornillo de la parte inferior y quite la tapa **[A]**.
2. Introduzca 3 pilas AA de 1,5 V respetando la polaridad marcada en el interior del compartimiento de pilas.
   Después de haber introducido la última pila, la alarma emite una señal acústica para indicar que las pilas han sido instaladas correctamente.
3. Vuelva a poner la tapa y atornille el tornillo.

¡Cuidado! Cada vez que reemplace las pilas, tendrá que reconectar la alarma al mando a distancia.

Mando a distancia

1. Desatornille los tornillos de la parte trasera del mando a distancia y quite la tapa **[B]**.
2. Introduzca 3 pilas LR44 respetando la polaridad marcada en el interior del compartimiento de pilas.
3. Vuelva a poner la tapa y atornille los tornillos.

6.2 Conectar la alarma al mando a distancia

Después de haber introducido las pilas, apunte el mando a distancia a la alarma y pulse dos veces el botón ARM **[13]**. El LED de la alarma **[4]** se ilumina para indicar que se ha establecido una conexión entre la alarma y el mando a distancia.
Para borrar la conexión entre una alarma y un mando a distancia, quite las pilas de la alarma. La conexión se borrará automáticamente.
¡Cuidado! Cada vez que reemplace las pilas, tendrá que reconectar la alarma al mando a distancia.

6.3 Instalar una tarjeta microSD

Véase las figuras en la página 5 de este manual del usuario.
Observación: Utilice una tarjeta microSD formateada.
Para instalar/sacar una tarjeta microSD, proceda de la forma siguiente:

1. Deslice la tapa de la ranura **[8]** como se indica en el dibujo **[C]** para desbloquear.
2. Levante la tapa **[D]**.
3. Introduzca una tarjeta microSD (no incl.) en la ranura **[F]**.
4. Cierre la tapa **[G]** y deslícela como se indica en el dibujo **[H]**

para bloquear.
5. Para quitar la tarjeta SD, deslice la tapa de la ranura **[8]** como se indica en el dibujo **[I]** para desbloquear.
6. Levante la tapa **[J]**.
7. Saque la tarjeta microSD.

6.4 Configurar la fecha y la hora

Para configurar la fecha y la hora de la alarma (para un sellado correcto en los ficheros de vídeo grabados), conecte la alarma al PC con el cable USB incl. por el puerto USB **[7]**. La alarma copiará la fecha y la hora del PC automáticamente.

6.5 Instalar la alarma

Puede colocar la alarma en una superficie horizontal o puede fijarla a la pared. Para fijar la alarma a la pared, proceda de la forma siguiente:
1. Quite la tapa trasera de la alarma y fíjela a la pared a una altura de 1,0–1,5 m encima del suelo **[M]**.
2. Fije la alarma a la tapa hasta que encaje y atornille el tornillo.

7. Uso

Activar y desactivar la alarma

- Para activar la alarma, pulse el botón ARM **[13]** del mando a distancia. La alarma emite un tono de confirmación para indicar que ha activado la alarma con éxito. Tenga en cuenta que la alarma sólo se activará después de 30 segundos para permitirle que salga de la zona sin activar la alarma.
  Si la alarma detecta un movimiento, la sirena se activará y la cámara empieza a grabar después de 5 segundos. Estos 5 segundos le permiten desactivar la alarma antes de que suene. La cámara graba un fichero de vídeo de 30 segundos cada vez que detecta un movimiento.
- Para desactivar la alarma, pulse el botón CLR **[14]** del mando a distancia.

Silenciar la alarma

Si quiere silenciar la alarma, proceda de la forma siguiente:
1. Pulse el botón CLR para desactivar la alarma.
2. Quite la carcasa de la alarma de la pared y saque las pilas.

3. Mantenga pulsado el botón Borrar/Silenciar **[9]** y vuelva a introducir las pilas.
4. Luego, suelte el botón Borrar/Silenciar. Ahora, la sirena está en silencio.
5. Vuelva a fijar la alarma a la pared.

Si la sirena está en silencio y si hay grabados ficheros de vídeo, el LED **[4]** parpadeará para indicar que hay ficheros de vídeo disponibles. Para desactivar el parpadeo del LED, quite la alarma de la pared y pulse el botón Borrar/Silenciar **[9]**.

Visualizar los vídeos grabados

Para visualizar los vídeos grabados, proceda de la forma siguiente:

1. Pulse el botón CLR, para desactivar la alarma.
2. Conecte la alarma al PC con el cable USB incl. por el puerto USB **[7]**.
3. En el PC, busque la unidad extraíble de la cámara.

8. Solución de problemas

Problema: He introducido las pilas pero la alarma no emite una señal acústica.
Solución: Asegúrese de que haya introducido las pilas correctamente respetando la polaridad marcada en el interior del compartimiento de pilas.

Problema: La alarma no se activa.
Solución: Asegúrese de que haya introducido las pilas correctamente, la tapa esté fijada correctamente y el LED **[12]** del mando a distancia se ilumine al pulsar el botón ARM o DISARM.

Problema: El LED rojo está encendido.
Solución: Las pilas están agotadas. Reemplace las pilas inmediatamente.

9. Especificaciones

alimentación	placa solar	4,5 V
	pila	3 x pila AA de 1,5 V (no incl.)
rango de detección PIR	120° horizontal y 60° vertical	
nivel sonoro	130 dB	
temporización	temporización de salida: 30 seg., temporización de entrada: 5 seg.	

elemento de imagen	CMOS a color
capacidad de memoria	máx. 32 GB, tarjeta microSD (no incl.)
LEDs IR	12 uds.
peso	180 g
dimensiones	68 x 160 x 36 mm

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR
Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.